Гарри Поттер убирал снег с дорожки перед домом номер четыре по Прайвет-драйв, когда заметил приближающегося к двери незнакомца. Он послушно отодвинулся с дороги, но вместо того, чтобы продолжить путь, незнакомец остановился и с любопытством посмотрел на него. Теперь, когда он мог рассмотреть его вблизи, Гарри заметил, что мужчина был очень хорошо одет и казался довольно богатым, если судить по его меховому пальто.

Он продолжал смотреть.

Гарри уже начал нервничать, когда он заговорил, и это переросло в шок, когда мужчина произнес: "Вы ведь Гарри Поттер, не так ли?".

"Да, сэр", - почти заикаясь ответил он.

"Что вы делаете на таком холоде?" - спросил незнакомец.

"Подметаю дорожку, сэр".

Гарри почти чувствовал, как мужчина сдерживается, чтобы не закатить глаза. "Да, я вижу. Но почему именно вы это делаете? Да еще и в такой непрочной одежде".

"Это моя работа", - услужливо объяснил Гарри.

"Кто это сказал?" Вопросы продолжались.

"Моя тетя, сэр".

"Что ж, тогда мне просто придется поговорить с вашей тетей", - сказал мужчина и двинулся к двери.

"О нет, пожалуйста, сэр, не надо!" взмолился Гарри. "У меня будет столько неприятностей из-за жалоб!"

"Судя по тому, что я слышал, неприятности будут скорее у вашей тети". И Гарри был бессилен остановить его, когда он постучал в дверь.

Ему открыла тетя Петуния, которая встретила незнакомца взглядом и, улыбнувшись, сказала: "Добрый день, могу я вам помочь?"

"Надеюсь, что да. Вы - Петуния Дурсли".

"Да. А вы...?"

"Алдуин Трэверс. Могу я войти?"

"Конечно, мистер Трэверс, хотя я не совсем понимаю..." Петуния замялась, отступив назад, чтобы пропустить мужчину.

Любопытствуя, Гарри последовал внутрь. Тетя Петуния провела своего нежданного гостя в гостиную. "Могу я предложить вам чай?"

"Было бы неплохо, спасибо", - согласился незнакомец, снимая перчатки и садясь.

"Мальчик!" воскликнула Петуния, заметив в коридоре Гарри. "Приготовь для нас чай".

Пока Гарри возился с приготовлениями, он услышал разговор из гостиной. "Я так понимаю, - говорил незнакомец, - что этот мальчик не ваш сын".

"Нет, конечно. Это мой осиротевший племянник". В голосе Петунии ясно слышалось отвращение.

"Понятно". Мужчина сделал паузу. "Признаться, я был удивлен, увидев его работающим на улице в такой холод".

Гарри представил, как тетя Петуния пожала плечами, сказав: "Немного работы ему не повредит. Он такой избалованный, всегда ожидает получить все бесплатно!"

"Так и есть". На этот раз Гарри представил себе приподнятую бровь на лице мужчины. Похоже, он был из тех, кто поднимает брови. "А в последнее время он не совершал ничего особенно неприятного?"

"О нет, не особенно. Он в целом беспокойный мальчик".

"Потому что, видите ли, - продолжил мужчина вопросительным тоном, - я подумал, не является ли эта уборка снега в такой маленькой одежде и приготовление чая формой наказания".

Тетя Петуния сделала паузу. "Простите, сэр, - и ее тон стал более резким, - но я все еще не понимаю, что вы здесь делаете - без обид", - добавила она в конце, на случай, если он действительно был кем-то важным.

"Не обижайтесь", - ответил он почти весело. "Видите ли... - он сделал паузу и подождал, пока Гарри подойдет с чайными принадлежностями, после чего сказал: "Я здесь из-за Гарри Поттера".

Гарри был поражен, а Петуния сразу же занервничала и насторожилась. "По какому делу?" агрессивно спросила она.

Мужчина улыбнулся очень натянутой улыбкой. "Я его первый двоюродный брат".

У Гарри открылся рот, а тетя Петуния вскочила со стула. "Вы... вы один из них?"

"Я не знаю, что вы имеете в виду, но если вы спрашиваете, волшебник ли я, то да, безусловно, волшебник".

Тетя Петуния вскрикнула. "Убирайтесь из моего дома!" крикнула она.

"Моя дорогая мадам, боюсь, это будет не так просто. Я увидел здесь несколько тревожных вещей и не уйду, пока они не прояснятся". Он повернулся к Гарри. "А теперь иди сюда и скажи мне, какие именно обязанности ты должен выполнять?"

"Все не так уж плохо", - ответил Гарри, не желая показаться нытиком. "Я мою посуду, пылесошу, занимаюсь садом, готовлю завтрак, убираю в ванной и вытираю пыль".

"Понятно". Мужчина, казалось, размышлял над этим. "А как насчет других членов семьи?"

"Ну, тетя Петуния готовит, стирает, моет полы и окна, делает покупки... вот, пожалуй, и все". Он сделал паузу. "Дадли и дядя Вернон не делают никакой работы по дому", - уточнил он. Это казалось ему очевидным, но, возможно, мужчина не знал.

"Спасибо". Мистер Трэверс снова повернулся к тете Петунии. "Немного неравноправия, вам не кажется?"

"Как я веду дела в своем доме - не ваше дело", - ответила Петуния, но Гарри видел, что она волнуется.

"Это не совсем так", - заметил мужчина, снова натянуто улыбнувшись, в которой было совсем немного смеха. "Как я уже сказал, я родственник Гарри Поттера".

"Если вам не нравится то, что мы для него сделали, вы можете забрать его и уйти. Мы даем ему крышу над головой и кормим его, он должен быть нам благодарен". Гарри втайне подумал, что если речь идет о том, чтобы его кормили, то это не так уж и хорошо, но благоразумно промолчал.

"Вполне." Мужчина снова повернулся к Гарри. "Однако предложение вашей тети имеет некоторые основания. Не желаете ли вы отправиться со мной?"

Гарри заколебался. Он ненавидел это место на Прайвет-драйв, но даже он знал, что не стоит уходить с незнакомыми мужчинами. "Вы действительно мой кузен?"

"Да. Моя мать была тетей твоего отца. Роуэн Трэверс, урожденная Поттер".

Гарри задумался, каково это - иметь тётю со стороны отца, а не только Петунию и Мардж, которая на самом деле вовсе не была его тётей. Но было еще кое-что, что привлекло его внимание раньше. "И что вы имели в виду, говоря, что вы волшебник?"

Мужчина моргнул, затем повернулся к тете Петунии. "Вы хотите сказать, что он не знает?"

Петуния вздрогнула. "Конечно, нет, и если он хочет остаться под моей крышей, ты ему не скажешь".

"О чем?" Теперь Гарри стало действительно любопытно.

"Вы слышали свою тетю, мистер Поттер. Боюсь, я не смогу ответить на ваш вопрос должным образом, если вы не согласитесь со мной... Однако я могу показать вам". И прежде чем тётя Петуния успела что-то сделать, незнакомец достал из-под пиджака тонкий кусок дерева, взмахнул им в воздухе - и вдруг в руках у него оказался букет цветов.

"Ого, - сказал Гарри, - как вы это сделали?"

Мужчина почти ухмыльнулся. "Боюсь, что объяснения нарушат прямые указания вашей тети. Однако вы вольны выдвинуть свою собственную гипотезу".

"Фокус, верно?" Он никогда не видел фокусников, но, естественно, слышал о них.

"В некотором роде да. Может быть, стоит провести еще одну демонстрацию?" И Гарри почувствовал, что поднимается в воздух.

"Прекратите!" закричала тетя Петуния. "Я не потерплю такого, как вы, в своем доме, не потерплю".

"Ах, моя дорогая мадам, но у вас уже есть, уже давно есть". Показалось ли это Гарри, или в тоне мужчины прозвучало злое удовольствие?

"Нет!" Голос Петунии становился все громче и громче. "Мы с мужем договорились, когда взяли его в дом, что он выведет из себя всю эту ерунду".

Черты лица мужчины утратили последние следы доброго юмора. "Понятно". Он сказал. "Что ж, мистер Поттер, я думаю, пришло время принять решение. Вы уйдете со мной?"

"А что будет, если я уйду?" спросил Гарри, все еще не уверенный в себе.

"Скорее всего, вы переедете в мой дом", - пояснил мужчина. "Кроме этого, мало что изменится, по крайней мере, в течение следующих шести месяцев. Затем ты отправишься в свою новую школу - Хогвартс".

"А жить с вами... каково это будет?"

"Я не могу полностью ответить на этот вопрос, так как это зависит и от тебя тоже. Но у тебя была бы своя комната, достаточно еды и одежды, и, если бы ты пожелал, я бы оставила тебя одного".

Гарри не мог определиться - мог ли он действительно доверять этому человеку? Но, с другой стороны, это была слишком хорошая возможность, чтобы упустить ее. Возможно, у него никогда в жизни не будет другого шанса выбраться с Прайвет-драйв. Он поразмыслил над этим, но не успел он далеко уйти, как тетя Петуния глубоко вздохнула и сказала: "Уходи прямо сейчас и забери его с собой. Ты и так слишком много ему рассказал".

Это, казалось, замяло дело, и Гарри повернулся к мистеру Трэверсу и сказал: "Да, я пойду с вами".

"Тогда собирайте вещи".

Гарри направился к шкафу, и когда незнакомец последовал за ним в холл, Гарри был поражен его резким вопросом: "Что вы там делаете?"

"Собираю вещи, сэр", - ответил Гарри, пытаясь собрать все свои вещи, которых было не так уж и много.

"Почему твои вещи в шкафу под лестницей?"

"Здесь я сплю, сэр", - ответил Гарри, выходя из него.

Мистер Трэверс быстро обернулся к тете Петунии, которая пискнула. "Это не последняя моя встреча, Петуния Дурсли", - сказал он очень угрожающим тоном. "У меня есть дядя, с которым я хотел бы тебя познакомить..." Затем он снова повернулся к Гарри и резко сказал: "Идем".

Гарри задумался, правильный ли выбор он сделал, но, в конце концов, был ли вообще выбор?

http://tl.rulate.ru/book/101432/3486209